

Zeitschrift: Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

Herausgeber: Schweizerische Verkehrszentrale

Band: 36 (1963)

Heft: 12

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 13.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

1/4 MILLION

SEVA-LOTTERIE

1x250'000 1x50'000 1x20'000
150. JUBILÄUMSEMISSION

ferner: 1x50'000.-, 1x20'000.-, 10x1000.- etc.
49'583 Treffer im Gesamtwerte von Fr. 606'200.-

Serien besonders interessant

- In 5 Losen Endzahlen 0-4 mindestens 1 Treffer
- In 5 Losen Endzahlen 5-9 mindestens 1 Treffer
- In 10 Losen Endzahlen 0-9 mindestens 2 Treffer
- 1 Los Fr. 5.- (die 5-Los-Serie Fr. 25.-, die 10-Los-Serie Fr. 50.-) plus 50 Rp. für Chargé-Porto auf Postcheckkonto III 10026. Ziehungsliste in verschlossenem Brief 30 Rp., als Drucksache 20 Rp.

Adresse: SEVA-Loterie, Bern, Mühlemattstrasse 68, Telefon 031/45 44 36. SEVA-Lose sind auch in Banken, an den Schaltern der Privatbahnhöfen sowie in vielen Läden usw. zu haben.

ZIEHUNG 20. DEZEMBER

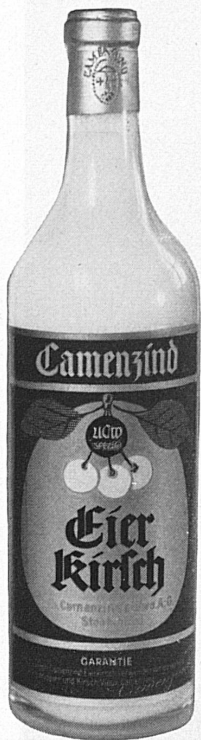
en plus: 1x50'000.-, 1x20'000.-, 10x1000.- etc.
49'583 lots d'une valeur globale de 606'200 Frs

Séries particulièrement intéressantes

- Dans 5 billets chiffres finals 0-4 au moins 1 lot
- Dans 5 billets chiffres finals 5-9 au moins 1 lot
- Dans 10 billets chiffres finals 0-9 au moins 2 lots
- 1 billet Frs 5.- (la série de 5 billets Frs 25.-, la série de 10 billets Frs 50.-) plus 50 cts de port pour envoi recommandé, au compte de chèques postaux III 10026. Liste de tirage sous pli fermé 30 cts, comme imprimé 20 cts.

Adresse: Loterie SEVA, Berne, Mühlemattstrasse 68, tél. 031/45 44 36. Les billets SEVA sont aussi en vente dans les banques, aux guichets des chemins de fer privés, ainsi que dans de nombreux magasins, etc.

TIRAGE 20 DÉCEMBRE



2 Camenzind Spitzenprodukte

seit 1879 Qualität

Kirsch Camenzind

für Sie
im Speisewagen bereit

Alb. Camenzind's Wwe. A.G., Steinen (SZ)

**HELL
HELLER
LUXRAM**

LUXRAM LICHT AG. GOLDAU
TEL. 041/81 63 81

Wie die grossen Kanonen auf A-15 JET- Skis

fühlen Sie sich auf jedem Paar
A-15-Skis.

Leicht und sicher meistern Sie jede Ab-
fahrt – Sie können die silbernen Pisten
und den stiebenden Pulverschnee voll
geniessen.

Die lange Lebensdauer, die hohe Qua-
lität, die raffiniert durchdachte Kon-
struktion und die hervorragenden Fahr-
eigenschaften – die grosse Erfahrung,
die Vollgarantie und das Prestige der
Firma Attenhofer geben Ihnen die Ge-
wissheit, mit einem Paar A-15-Skis wirk-
lich das Beste gekauft zu haben. – Die
vielen, die sie schon fahren, werden es
Ihnen bestätigen.



**A
15
JET**

R

ATTENHOFER

94472

ATTENHOFER



porte standard
en verre trempé
translucide
solide
inaltérable
prix avantageux



CLARIT

Un produit suisse de qualité
Distribué par:

Sécurit SA Genève Tél. 35 98 00
Turuvanni SA Lausanne 26 32 73

Wetter-

Clichés

Zürich 6

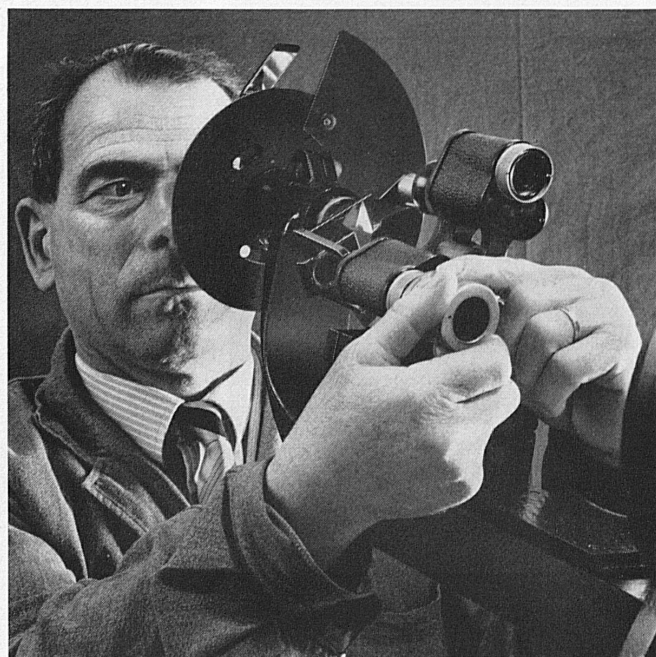
Hotzestr. 23

Tel. 261737

Der Unterschied

In Form und Farbe gleichen sich alle Feldstecher. Aber das unsichtbare Innere entscheidet: Das Rohmaterial. Die Genauigkeit der Einzelteile. Die Montage. Die Justierung. Und die Prüfung. Darin liegt der Unterschied.

Das Gehäuse der Kern-Feldstecher ist aus Leichtmetall, bruchsicher und witterungsbeständig. Auf Präzisionsmaschinen werden die Metallteile peinlich genau gearbeitet. Mit Fingerspitzengefühl schleifen Instrumentenoptiker wertvolle Linsen und Prismen aus dem besten optischen Rohglas. Erfahrene Spezialisten fügen die Einzelteile mit Sorgfalt zusammen. Andere justieren die fertig montierten Feldstecher. Und immer wieder sorgen Prüfungen dafür, daß die strengen Qualitätsvorschriften eingehalten werden.



Kern-Feldstecher bereiten nach Jahren noch die gleiche Freude wie am ersten Tag.

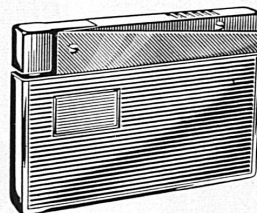


Kern & Co. AG Aarau
Werke für Präzisionsmechanik und Optik

Nie war Feuerspenden vorteilhafter

Das neue KW-classic-Feuerzeug mit Brenndispositiv - ohne Watte, ohne Docht - zündet länger als 2 Monate mit ein paar Fingerhütchen Feuerzeugbenzin. Seine klassisch-elegante Form und seine reine Flamme machen KW-classic zum Feuerzeug für Raucher, die mit Geschmack und Verstand zu wählen wissen.

Als Damen-, Herren- oder Tischmodell ab Fr. 20.- in guten Fachgeschäften.



Schenk' einem Raucher

KW classic

Alleinvertrieb für die Schweiz: Lüscher & Co., Winterthur

Kabelwerke Brugg A.G.



Drahtseile und Struppen

«Tru-Lay-Brugg»

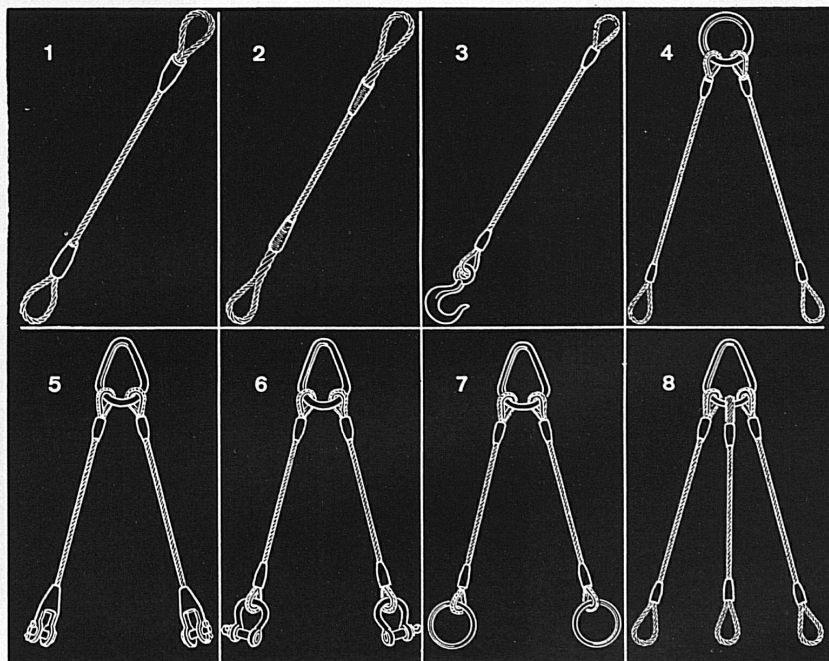
**für jeden Bedarf nach
speziellen Wünschen**

Verlangen

Sie unsern Katalog

Telephon 056 — 4 11 51

Drahtseil—Struppen



JAGUAR

**Der anerkannte Schweizer Spitzenski
für Abfahrt, Riesenslalom, Slalom, Kombination**

Erfolge mit Streule-Ski findet man seit Jahren in allen Disziplinen

**Von Kennern gebaut
Von Könnern geprüft
Seit Jahren bewährt**

Erhältlich im guten Sportgeschäft

Gebr. Streule,
Skifabrik Schlieren ZH

Streule



Franz Vago AG
Strassen- und Tiefbauunternehmung
Müllheim-Wigoltingen

Zürich Schwanden Wil SG
Zug Chur Immensee Konstanz

schnell

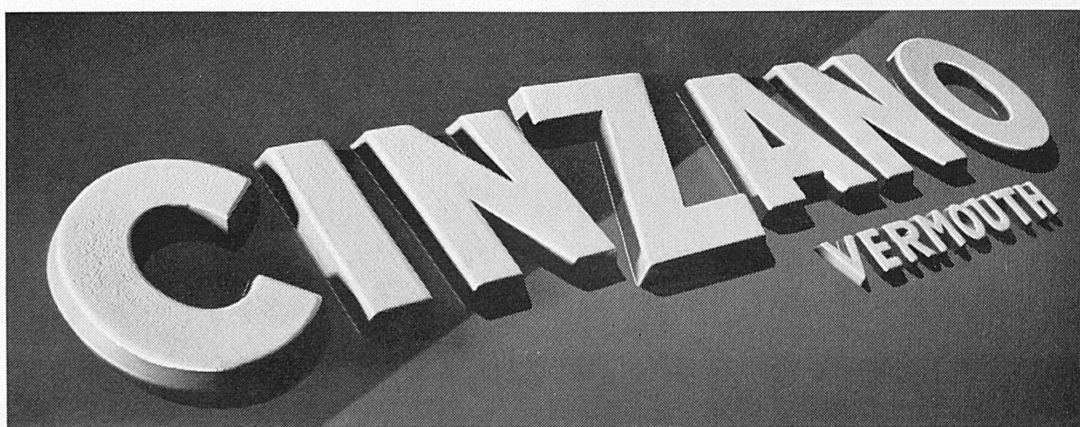
Der Name Schlieren ist mit der Entwicklung der schweizerischen Eisenbahnen untrennbar verbunden. In steter Pionierarbeit wurden hier Konstruktionen entwickelt, die für den Wagonsbau wegleitend und im In- und Ausland Vorbild geworden sind. Unsere Fahrzeuge in Leichtstahlkonstruktion bieten optimalen Reisekomfort und erlauben eine Steigerung der Reisegeschwindigkeit bei erhöhter Sicherheit.



Schlieren

und sicher

Schweizerische Wagons- und Aufzügefabrik AG,
Schlieren-Zürich





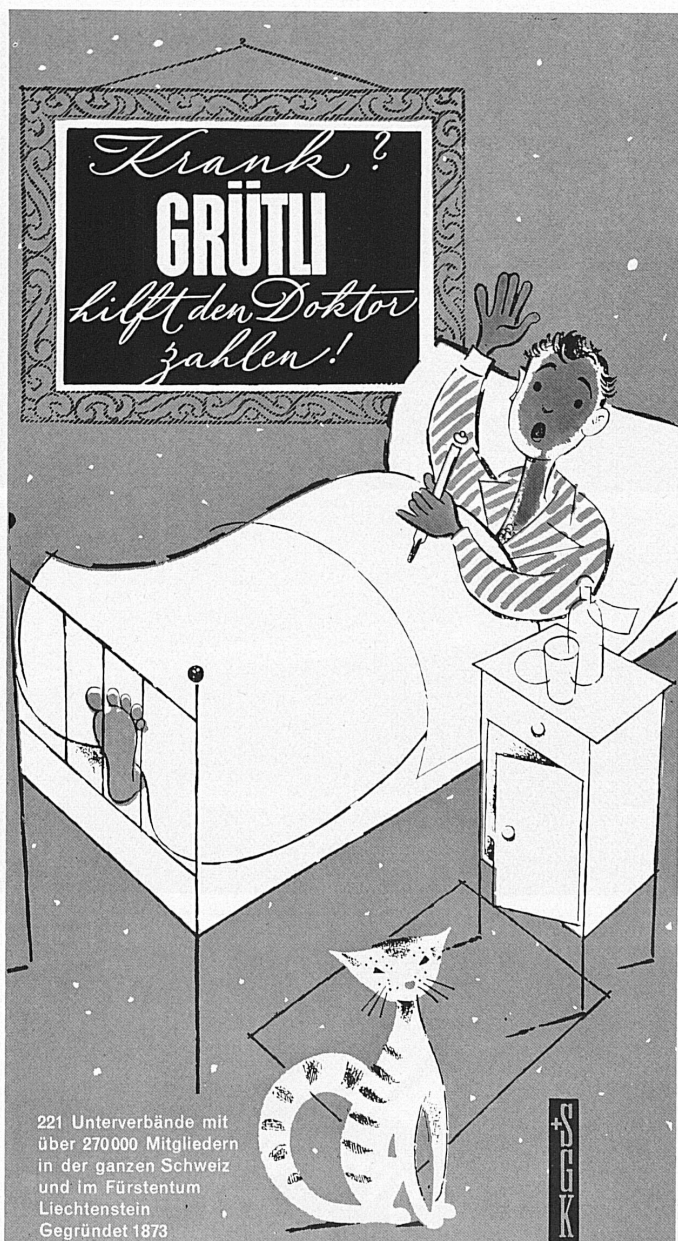
Wir
fabrizieren
alle Pinsel

C. Schmid & Cie., Pinselfabrik, Mollis (GL)

Gebrüder Rüttimann Zug

Spezialgeschäft für
Frei- und Kabelleitungen
jeder Art
Schwebebahnen
Trolleybus- und
Bahnleitungen

AG für elektrische
Unternehmungen
Telefon 042 411 25



221 Unterverbände mit
über 270 000 Mitgliedern
in der ganzen Schweiz
und im Fürstentum
Liechtenstein
Gegründet 1873

SGK

Schweizerische Grütli-Krankenkasse

Zentralverwaltung · Effingerstrasse 64, Bern, Tel. (031) 2 42 03



Carlo Vanoli AG
Geleisebau Thalwil ZH

Vanoli

Telefon 051 92 10 89



- ▶ Kundenguss in Grauguss und Bronze
- ▶ Büchsen und Barren in Sonderbronze CBC 31
- ▶ Lagerweissmetall Marke ORIS
- ▶ Installationsguss
- ▶ Bauguss
- ▶ Bremsklötze

Chrétien & Co., Liestal

Eisen- und Metallgiessereien
Telefon 061 8416 03

**MARS*
HEBT
SCHNELLER
UND
SICHERER**



*KRANE
ELEKTROZÜGE
HAND-HEBEZEUGE
**MASCHINENFABRIK
RUEGGER & CO AG
PRATTELN-BASEL
TELEFON 061-81 75 11**

Stanofon



Eine rasch aufgebaute
Fernsprechverbindung für:
Industrie, Baugewerbe,
Landwirtschaft, Zivilschutz,
Sport-Anlässe etc.

Stromquelle:
3 Monozellen à 1,5 V

Verbindungsdraht:
2 x 0,6 ... 0,8 mm²

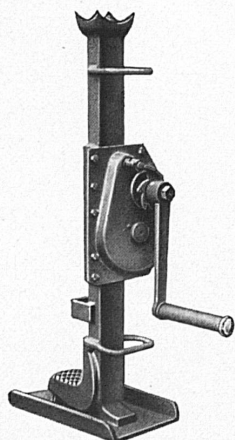
Reichweite: bis 30 km

1780

ITT

Standard

EINE ABTEILUNG DER
STANDARD TELEFON UND RADIO AG, ZÜRICH
ZÜRICH 4, ZWEIERSTR. 35, TEL. 051 / 25 45 10



Stahlwinden

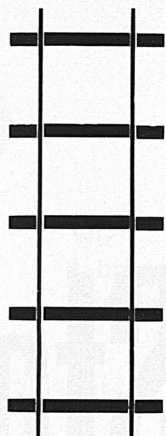
ROBOR Schutzmarke

2 bis 20 Tonnen Tragkraft
für Industrie Geleisebau Lokomotiven
Forstwirtschaft usw.

Reparaturen aller Fabrikate

Hans Weiss, Bern 27 Bethlehem
Lastwindenfabrik Telefon 031 661714

C. Vanoli



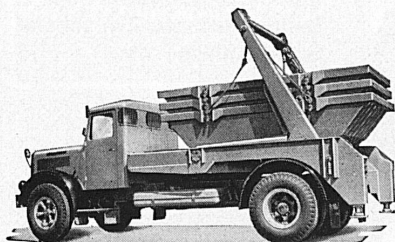
Spezialfirma für Geleisebau
Um- und Neubauten von Industriegeleiseanlagen
Bauunternehmung

Immensee

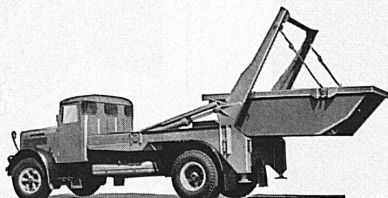
WIRZ

WE-LA-KI

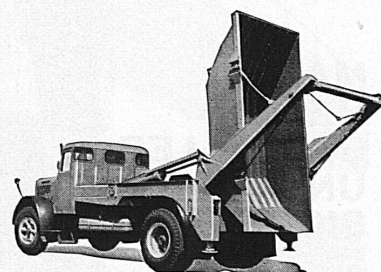
Das neue Transportsystem ohne Wartezeit



Wechselmulden



Laden



Kippen

Ein Lastwagen arbeitet ► mit 10 bis 20 Behältern und bietet dadurch grösste Wirtschaftlichkeit

E. WIRZ, UETIKON am Zürichsee



Kipper- und Maschinenfabrik
Telefon 051 74 15 31





KANDAHAR

SECURITE

Die zuverlässigste Sicherheitsbindung
La plus sûre des sécurités

Suchard-Schokolade
schenken,
heisst Freude bereiten!



vom **Suchard** drum so guet!

